

Okrajni ljudski odbor

IZ ZAPISKOV SEJE LJUBLJANSKEGA MESTNEGA SVETA

V prejšnji številki »Glasnika« je bila objavljena poročila Stanovanjskih uprav in sprejeta priporočila. Na isti seji je Mestni svet razpravljajal tudi o osta-

lem že objavljenem dnevnem redu. Predsednik Sveta OLO za stanovanjske zadeve tov. Drobež Franc je dal naslednje:

Poročilo o dosedanjem delu stanovanjskih organov in predlog za delo občinskih stanovanjskih organov

Z ukinitvijo rajonov v Ljubljani 1. aprila 1952 se je za mestno področje centralizirala tudi distribucija stanovanj, ki je od tedaj naprej vršil Stanovanjski urad kot samostojen urad pod upravnim vodstvom Tajništva za komunale zadeve. Rajoni so sprejemali prošnje prosičev za dodelitev stanovanj ter se jih je nabralo ogromno število ca. 10.000.

Ob ukinitvi so rajoni oddali kopice nerešenih prošelj Stanovanjskemu uradu, ki jih je obravnaval naprej. Pristojno tajništvo MLO ni uspelo organizirati takega notranjega režima distribucije, v katerem bi bili nedostaki odklonjeni. Nedoglednost se je vlekla naprej. Na stanje je negativno vplival tudi sistem organizacije dela in evidence stanovanj. Znano je namreč, da je bila leta 1949 napravljena kartoteka stanovanj, ki naj bi omogočila to evidenco. Službi prijavnih organov za notranje zadeve in stanovanjskih organov bi v tem pogledu morali teči povezano, vendar do tega ni prišlo, ker s strani notranjih organov ni bilo potrebnega razumevanja, stoječ na stališču, da mora biti služba notranjih organov popolnoma ločena. Zato je kartoteka zgubila svoj pomen, kajti stanovanjski organi niso mogli imeti tekoče evidence nad premiki in zasedbo stanovanj in je kartoteka zato postala nekoristna.

V takem stanju je Stanovanjski urad 1. avgusta 1954 prevzel na novo ustanovljeno Tajništvo za stanovanjske zadeve MLO, odnosno Svet za stanovanjske zadeve MLO. V organizaciji notranjega poslovanja tudi potem ni bilo izvršenih bistvenih sprememb, bistveno pa se je spremenil način distribucije s tem, da se je že v septembru 1954 po sklepu Sveta ustanovila Komisija za ugotavljanje nujnosti prosičev in določanja vrstnega reda prosičev.

S tem je bil uveljavljen nekak družbeni način distribucije, ki je bil uzakonjen z Uredbo o razdeljevanju in odpovedi stanovanj od maja 1955. Istočasno pa se je pripravljala kategorizacija prosičev, s čimer se je preprečilo nadaljnje stihijsko razdeljevanje pičlega stanovanjskega fonda. Aparatu Stanovanjskega urada je bila odvzeta pravica samostojnega odločanja o dodelitvi praznih stanovanj in je v svoji pristojnosti Sta-

novanjski urad lahko odločal le o nakazilih samostojnih sob in samostojnih zamenjavah stanovanj.

Seveda pa je še nadalje ostal nerešen problem tisočev vložnih prošelj pravice prevega pregleda, vsled česar ne moremo trditi, da je Stanovanjski urad odstopil Komisiji za določanje vrstnega reda prosičev vedno najnujnejše primere, temveč so čisto prišli v reševanje zopet najprizadenejši prosičji.

Ko govorimo o slabostih poslovanja stanovanjskih organov, ne smemo mimo zelo važne okolnosti, namreč, da je takemu stanju pripomoglo tudi podcenjevanje vloge Stanovanjskega urada. Le-to je po obsegu zmogljivosti glede na majhno število razpoložljivih stanovanj nekako upravičeno, poudarjeno

tožitev, da so nekateri od dodeljenih kadrov na teh mestih bili predolgo, vsled česar so postajali več ali manj apatični. Spuščali so se v samovoljne postopke po nekakem načelu »poskusimo« če bo šlo. S tem so si nakopali obilico dela, debelili spise z različni rešitvami in prilogami ter še bolj izgubljali pregled nad posameznimi postopki. To za zadnja leta ne bi smela biti več praksa, ker se je zakonitost na vseh področjih iz dneva v dan utrjevala in bi moral biti upravljalni postopek tembolj pravilen ravno v tem delikatnem sektorju komunale dejavnosti. Gre tudi zato, da mnogi ljubljanski prosičji niso mogli razumeti in pozabiti, da se po novih predpisih ne sme več utesnjevati stanovanj in prisilno preseljevati državljane. S takimi pripombami in utemeljitvami so pritiskali na stanovanjske referente, ki so deloma tudi sami bili nagnjeni k isti presoji. Pri težavah v kadrovski politiki je vredno pripomniti še dejstvo, da so bili kadri velikokrat menjani, nikdar pa se ni ob izmenjavi mogla izvršiti pravilna predaja, temveč je naslednji moral takoj sprejeti ves naval strank. Kljub vsemu pa je treba objektivno priznati, da so mnogi kadri na stanovanjskem

VABILO

na sestanek predsednikov občin in predsednikov občinskih svetov za prosveto na območju okraja Ljubljana

Sklicujem sestanek s predstavniki občin in predsedniki občinskih svetov za prosveto na območju okraja Ljubljana, ki bo v torek, dne 15. 11. m. ob 9. u. ri dopoldne v sejni dvorani Magistrała v Ljubljani, z naslednjim

DNEVNIM REDOM:

1. Razprava o prosvetnih vprašanjih.
2. Razprava o inšpekcijskih službah.
3. Prenos poslov uprav za dohodke.
4. Razno.

Predsednik OLO:
dr. Marijan Dermastja l. r.

pa bi moralo biti po položaju glede na pereč stanovanjski problem ter vsestranski pritisk državljanov na stanovanjski urad, vključno tudi prikazovanje napačnih podatkov in poskusov izigravanja. Temu primerno je tekla tudi kadrovska politika. Nedvomno je resnica, da je zaradi odvratnosti te dejavnosti, v čemer glede na ostala področja distribucija sigurno nosi prvo mesto. Le malo primerov tovarišev odbornikov ljudskega odbora je, ki bi od blizu poznali to stanje. Zato ni bilo možno ob presoji kadrovskega zadev objektivno oceniti problem, da bi se namreč na ta mesta postavilo toliko in tak kader, ki bi bil samostojen pri utrjevanju notranje organizacije dela in uvajanju ter izvajanju upravnega postopka, zakonitega in vskladnega z zakonitimi določili. Točna je tudi ugo-

uradu bili predani, če upoštevamo premagovanje vseh problemov, ki so bili upravičeno ali neupravičeno prevrajeni nanje. Tako stanje opravičuje tudi mnoge notranje slabosti dela, ker prav nenehen pritisk državljanov ni tem kadrom dopuščal poglobljati se v notranjo ureditev poslovanja.

Ko že govorimo o slabostih in težavah dela stanovanjskih uradov omenjamo še vprašanje upravičene kritike teh kadrov. Javna kritika bi doživela znatno večji uspeh, če bi bila vsa doseđanja kritika o slabostih poslovanja teh uradov manj abstraktna, torej morala bi biti konkretna. Razen primera referenta Ljubiča so v glavnem primeri kritike zamegljeni z osebnimi interesi kritikov, predvsem kritikov, ki so čestokrat tudi izkoristili svoj službeni položaj.

Med našimi ljudmi je preveč prevladovala in še danes prevladuje misel, da je stanovanjski urad nepotreben, ker ni razpoložljivega stanovanjskega fonda. Dejstva pa govorijo nasprotno takšni miselnosti, da prav zato potrebujemo v pogledu notranje organizacije popolnejši in kadrovsko kvalitetnejši stanovanjski organ, ker je stanovanj za distribucijo malo, vendar pa obstoji in tudi predpisi so tu. Te ugotovitve niso potrebne zato, da bi z njimi opravičevali določeno slabost posameznega uslužbenca v tem uradu. Nasprotno gre za problem, ki ga je treba pravilno oceniti iz širšega vidika, prav vsled tega, ker se ti posli po zakonu o pristojnosti občin in okrajev prenašajo na občine. Mislim, da je pravilno, če ocenimo dejavnost upravljanje in vzdrževanje stanovanj kot eno osnovnih vprašanj za vsako občino. Če spoznamo to ugotovitev potem ne sme igrati vloge pri utrjevanju te službe finančni izdatek občin, ker je le-ta v končnem zaključku dobro uporabljen. Prav je, da bodo dale občine največji poudarek kvaliteti kadra, tako v moralnem in strokovnem pogledu, ne pa toliko številu kadra na navedenih delovnih mestih.

Kar zadeva evidenco o stanovanjih, stanovanjskih pogodbah in podatkih o kategorizaciji stanovanj, ne smemo ves ta material vzeti kot statistični material, temveč ga moramo smatrati za živ material, ki mora biti steherni trenutek uporaben za vse namene, tako za ljudski odbor, kakor za državljane. Le ob takih pogojih bodo organizacije novih stanovanjskih uprav na občinah lahko vedno odgovorile na vprašanja vseh. Ta poudarek je tako važen zato, ker na nobenem sektorju uprave ni tako močnega in obsežnega vsestranskega izigravanja, kot na stanovanjskem področju. Nešteto je namreč primerov zavajanja organov z nepravilnimi podatki in poskusi izkoriščanja enega državljanca na račun drugega. V pogledu evidence nad stanovanji nam je v aprilu 1954 izvršena kategorizacija stanovanj vrnila izgubljene osnove, ki so bile utrjene z uvedbo kartoteke iz leta 1949; zato imata današnji stanovanjski upravi te stvari vsaj v glavnem urejene, material pa bo vsak čas izgubil vrednost, kolikor se ne bo tekoče izpopolnjeval.

Glede na tisoče nerešenih prošelj, ki jih je ob ustanovitvi okrajnega ljudskega odbora zapustil stanovanjski urad bivšega MLO, je osrednji problem trenutno v tem, kako najti pravilen izhod iz situacije in realno upravno pot za prenos na občine. Gre za tisoče nerešenih spisov, ki morajo po načelih upravnega postopka biti pravilno rešeni v rednem upravnem postopku, ker so jih državljani pravilno vložili in kolkovali. Poleg tega se nahajajo v spisih važne priloge državljanov, kot n. pr. zdravniška in razna druga potrdila, ki so državljanom po-

trebna pri dosegu pravice do dodelitve stanovanja. Potrebno je glede rešitve tega vprašanja zavzeti enotno stališče, ki bi ustrezalo na eni strani zakonitim načelom upravnega postopka, na drugi strani pa razvojlajo občinam primere teh prosičev. Vsaka prošnja bi morala biti rešena s pravilno rešitvijo, ugodno ali neugodno. Gre le za to, kdo naj to rešuje in kakšnih organizacijskih prijemov se je poslužiti, da se stanovanjski urad bivšega MLO čimprej likvidira. Če bi arhiv nerešenih spisov prenesli na občine v taki povezavi kot ga vežejo v delovodne številke, bi se zgodilo, da bi ena občina našla v spisu kombinacije več občin, kar bi brez dvoma že v začetku zažudilo kadra na občinah, postavljene na te referate. Smatram, da je potrebno obravnavati prenos teh poslov kot specifični primer, ker ni enak niti podoben prenosu poslov na občine iz drugih področij uprave. Zato je zlasti nujno za to delo posebej ojačati kader. Gre tudi za to, da se v stvari pride na čisto, ker so vsi ti primeri upravnega postopka prekoračili roke in kršili načela za reševanje spisov v upravnem postopku. Občine naj zato v bodoče ne bi zadrževale nerešenih prošelj, če ugotovijo, da jih v roku dveh mesecev ne bo moč ugodno rešiti. Pri takem postopku je podana večja garancija, da se kadri na občinah ne bodo dušili v kopicah nerešenih prošelj, prosičji pa bodo v takem postopku morali spoznati, da je tak način poslovanja edino možen, ker se ne da pozitivno rešiti več prošelj za dodelitev stanovanj, kot pa jih dopušča število razpoložljivih stanovanj.

Odlok o postopku pri razdeljevanju stanovanj, ki je bil sprejet na II. skupni seji OLO 17. septembra 1955 in poslan v pregled Izvršnemu svetu LRS, še ni stopil v veljavo in ga je Okrajni ljudski odbor na svoji III. seji razveljavil tako glede na nekatere predloge in pripombe Izvršnega sveta LRS, kakor tudi zaradi tega, ker po predpisih o pristojnosti novih ljudskih odborov spadajo vse stanovanjske zadeve v I. stopnji v izključno pristojnost občinskih ljudskih odborov. Le-ti bodo izdali svoje predpise o postopku pri razdeljevanju stanovanj v skladu s predpisi republiške Uredbe o razdeljevanju stanovanj.

Poročevalec tov. Drobež je v nadaljevanju opozoril na dva važna momenta: Bodoči občinski predpisi v postopku pri razdeljevanju stanovanj naj jasno določijo pristojnost vsake posamezne občine pri razdeljevanju stanovanj, zlasti glede na to, da tvori Ljubljana po strnjem sistemu zazidave celovitost mesta, da pa mnogi državljani silijo na administrativne premike in preseljevanja tako iz enega mestnega dela v drugi, kakor tudi iz podeželja v mesto in obratno.

Glede na vse to je poročevalec predlagal:

Občinski ljudski odbori v sestavi mesta naj sprejmejo enotne odloke o postopku pri razdeljevanju stanovanj

Svet za stanovanjske zadeve OLO je za ta namen sestavil in predložil enoten osnutek za občinske odloke, o katerem naj bi razpravljali Mestni svet in dal priporočilo občinam, da ga sprejmejo. Ta osnutek je prilagojen republiški Uredbi o razdeljevanju stanovanj in upošteva posebnosti postopka občin na območju mesta.

O osnutku so razpravljali odborniki: Kostjukovsky Georgij, Rožman Ivan, Pretnar dr. Jože, Klemenčič inž. Ivo, Matelič Alojz, Martinšek Tone, Jenko Marijan, Dermastia dr. Marijan, Marentič inž. Vera, Drobež Franc, Tuma Ostoj, Pipan Franc, Šoba dr. Stefan in Sitar Franc.

V utemeljitvah poročevalca in v razpravi članov Mestnega sveta so bila poudarjena glavna načela v osnutku, zlasti naslednje misli:

Prošnjo za stanovanje naj obravnava prvenstveno ona občina, v kateri ima (ali bo imel) prosilec izkazano zaposlitev. Le na tej občini vložijo zaposleni prosilci svoje prošnje. Nezaposleni prosilci vložijo prošnje v občini svojega stalnega bivališča. Izjema velja za prosilce, ki se po daljši odsotnosti želijo vrniti v kraj prejšnjega stalnega bivališča. Tak način postopka je nujen, ker bo sicer vsaka občina v Ljubljani morala razpravljati o vseh istih prosilcih, ki bodo vlagali prošnje na vse občine hkrati ali pa zaporedoma.

Dolžnost gospodarskih organi-

učni in predlaga točkovni sistem, po katerem bi se moglo objektivno presojati stopnjo nujnosti prosilcev. Tak ocenjevalni način nujnosti naj se potem sprejme in objavi pa bo vsak posameznik lahko vsaj približno presodil, ali govori zanj vsaj minimalno predpisano število točk, da bo njegova prošnja prišla sploh lahko v pretres ali celo v poštev pri določitvi prioritete reda. To bi zmanjšalo naval prošelj na urade in olajšalo objektivno presojanje stanovanjskim komisijam. Dokler takega sistema ne bo, bodo veljali sedanji predpisi in postopki, ki bodo uveljavljeni z občinskimi odloki.

Stanovanjski uradi občin imajo v tem momentu težko stališče, ki ga je potrebno takoj popraviti: Na njih se obračajo s prošnjami novi prosilci, pa tudi mnogi prosilci, ki so že enkrat ali večkrat vložili prošnjo na bivši Stanovanjski urad, ki je bil ukinjen. Čeprav je bil v »Glasniku« ob-

javljen način, kako se bo postopalo s temi prošnjami, vendar prošnje iz leta 1954 in 1955 niso bile dostavljene občinskimi ljudskimi odbori. Težava je nastala v tem, da je šele to zasedanje Mestnega sveta razčistilo, ali naj bodo občine pristojne za te prošnje po principu prosilčevega bivališča ali po kraju zaposlitve. Vsako nenačrtno razdeljevanje prošelj na občine bi pa povzročilo le večjo zmedo. S tem v zvezi so člani Mestnega sveta izrazili tudi pomisleke, kako naj bi občine sedaj rešile cca 9.000 že vloženi prošnji, ki so deloma že nerealne, deloma pa večkrat vložene itd. Za sam pretres teh prošelj bi vsaka občina potrebovala nekaj mesecev, preden bi mogla začeti z določanjem prioritete reda. Zato so odborniki predlagali različne načine za kratak postopek, ki so šli vsi za tem, naj se občine ne obremenijo s starimi prošnjami, temveč, da se jim omogoči prirediti z novim, urejenim poslovanjem po načelih postopka, ki bo uveljavljen z novimi odloki. Po daljši razpravi je Mestni svet sprejel naslednje

Priporočilo za prenos poslov v stanovanjskih zadevah

Vse prošnje, ki so jih prosilci za stanovanja vložili do 1. septembra t. l. pri bivšem Stanovanjskem uradu odnosno pri bivši Stanovanjski upravi MLO in niso nanje prejeli rešitve, da so sprejeti v prioriteten red, se smatrajo kot negativno rešene. Te prošnje naj se vložijo v arhiv. Ker so sedaj za dodeljevanje stanovanj pristojne občine, morajo prosilci vlagati prošnje za stanovanja pri občinskih ljudskih odbori v smislu odlokov, ki jih bodo leti sprejeli. Prosilci, ki so že vložili prošnje pri bivšem MLO, lahko vložijo po-

novno prošnjo za stanovanje pri občini, sklicujoč se na že vložene prošnje pri bivšem MLO. Take prošnje ni treba kolkovati. Občinski stanovanjski organi bodo v takih primerih po službeni dolžnosti dvigali stare prošnje iz arhiva, ki ga je od bivšega MLO sprejelo Tajništvo za stanovanjske zadeve Okrajnega ljudskega odbora.

Navodila, ki jih je dala Komisija za prenos poslov bivšega MLO o neresenih spisih v stanovanjskih zadevah in so bila objavljena v »Glasniku« št. 65, dne 6. septembra t. l., pa naj se razveljavijo.

POROČILO O KREDITNEM SKLADU ZA IZGRADNJO STANOVANJ

Poroča Franc Drobež, predsednik Sveta za stanovanjske zadeve OLO, naslednje:

Po letnem poročilu Sveta za stanovanjske zadeve MLO Ljubljana ob koncu leta 1954 podaja Svet za stanovanjske zadeve:

Mestnemu svetu poročilo o razvoju kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš na območju Ljubljane in sklada za stanovanjsko-komunalno graditev na območju Ljubljane.

STANJE SKLADOV:

1. Kreditni sklad za zidanje stanov. hiš na območju Ljubljane izkazuje po bilanci na dan 28. oktobra 1955 naslednje stanje:

| | Prejemki: |
|--|--------------------|
| | din |
| Predvideni dohodek po družbenem planu (3 % sredstev iz proračuna MLO Ljubljane) znaša za leto 1955 68 milijonov din, doslej pa smo prejeli vsoto ali 71 % letne kvote, kar pomeni pravičen dotok sredstev. | 61,488.749 |
| 3 % sredstev od raznih skladov MLO, ki niso bila planirana v družbenem planu, vendar so pravilno odvedena v sklad — znašajo | 7,012.190 |
| 25 % sredstev od investicij MLO Ljubljane. Po planu je predviden prejemek 165 milijonov din, prejeli smo vsoto | 123,750.000 |
| ali 75 % predvidenega dohodka, kar predstavlja pravičen dotok sredstev v sklad. | |
| Del dobička gradbenih in montažnih podjetij je predviden po planu z vsoto 158.922.000 dinarjev, doslej pa smo prejeli vsoto | 154,860.925 |
| ali 98 % celokupne vsote. | |
| Vloge gospodarskih organizacij za dobo poslovanja sklada | 202,755.360 |
| Posojeno iz 10 % in 56 % sklada za zidanje za posojila hišnim svetom | 11,719.000 |
| Prejete obresti od posojil za dobo do 31. X. 1955 | 1,975.865 |
| Vrnjene anuitete in drugi viri sklada | 155.378 |
| Skupni prejemki kreditnega sklada do 28. X. 1955 znašajo torej | 563,716.867 |
| Izdatki: | |
| din | |
| Posojila podjetjem (11 podjetij) | 218,628.585 |
| Posojila malograditeljem (213 koristnikov) | 117,079.700 |

| | |
|---|------------|
| Posojila stan. zadr. (9 + 2) | 54,700.000 |
| Posojila hišnim svetom (45 koristnikov) | 18,634.780 |
| Posojila Tajn. za gospodarstvo | 20,000.000 |
| Vrnjene vloge vlagateljem | 73,300.000 |
| 6 % odvod obvezne rezerve | 18,200.814 |
| Materialni izdatki sklada | 560 |

| | |
|--|--------------------|
| Skupni izdatki sklada | 521,154.439 |
| Torej je saldo sklada na dan 28. X. 1955 | 42,562.428 |

2. Sklad za stanovanjsko-komunalno graditev v Ljubljani pa izkazuje na dan 28. X. 1955 naslednje stanje:

| | din |
|--|----------------------|
| V sklad prenesena sredstva iz prejšnjega leta | 400,000.000 |
| Prejemki od prodaje stanovanj v novogradnjah | 369,900.000 |
| 25 % in 10 in 56 % sklad za zidanje iz l. 1954 | 80,608.797 |
| 10 % in 56 % sklad za zidanje za leto 1955, predvideno po predračunu z vsoto 100 milijonov din doseženo | 109,615.754 |
| ali 110,9 % celotne vsote. | |
| Prejeta sredstva od MLO Ljubljana | 195,868.969 |
| 40 % od sklada za prosto razpolaganje gospodarskih organizacij, predvideno po planu 153.514.000 din, doseženo | 13,732.103 |
| — kar predstavlja le 12 % celoletnega predvidenega dohodka, in pomeni skrajno nediscipliniran odnos gospodarskih organizacij do teh obveznosti po družbenem planu. | |
| Ostala sredstva v skladu | 6,111.753 |
| Skupni prejemki sklada do 28. X. 1955 | 1.179,837.376 |
| Izdatkov iz sklada pa je do 28. X. 1955 | 1.085,883.772 |
| Tako, da znaša saldo prostih sredstev 28. X. 1955 | 93,953.604 |
| Promet obeh skladov za celo dobo poslovanja izkazuje torej dohodkov do 28. X. 1955 | 1.805,252.301 |
| Izdatkov do 28. X. 1955 | 1.668,736.269 |
| Skupni saldo na dan 28. X. 1955 | 136,516.032 |

Po stanju na dan 1. okt. 1955 je v Ljubljani skupno v gradnji 466 stanovanjskih objektov z 1186 stanovanji in skupno stanovanjsko površino 135.342 m². V letošnjem letu pa je poleg tega do 1. oktobra že dano v uporabo 130 stanovanjskih objektov s 322 stanovanji in skupno stanovanjsko površino 32.621 m². V tej površini pa niso zajete samske sobe v domovih, ki jih gradijo gradbena podjetja, in študentska naselja.

KRATEK PRIKAZ DOGRAJENIH IN NEDOGRAJENIH STANOVANJ LETOŠNJEGA LETA:

| Splošni družbeni sektor gradi letos: | |
|--------------------------------------|---|
| Podjetja | 35 stan. objekt. s 190 stan. in 31.482 m ² st. povr. |
| MLO | 16 stan. objekt. s 418 stan. in 44.699 m ² st. povr. |
| Ostali (JLA, LRS in zadr. sektor) | 10 stan. objekt. s 158 stan. in 16.634 m ² st. povr. |
| Skupaj: | 61 stan. objekt. s 766 stan. in 92.815 m² st. povr. |

Razen objektov v gradnji pa je splošni družbeni sektor v letošnjem letu do 1. oktobra že dogradil in naselil 39 stanovanjskih objektov z 242 stanovanji in skupno stanovanjsko površino 23.230 m².

Nedograjeni stanovanjski objekti splošnega družbenega sektorja so v ljubljanskih občinah podeljeni takole:

| Občina | stan. hiš | stanovanj |
|----------------|-----------|------------|
| Bežigrad | 16 | 397 |
| Center | 9 | 128 |
| Moste | — | — |
| Polje | 7 | 58 |
| Šentvid | 3 | 26 |
| Šiška | 15 | 138 |
| Vič | 11 | 19 |
| Skupaj: | 61 | 766 |

Dograjene in v letošnjem letu vseljene stanovanjske hiše pa se dele po občinah takole:

| Občina | stan. hiš | stanovanj |
|----------------|-----------|------------|
| Bežigrad | 4 | 25 |
| Center | 11 | 86 |
| Polje | 4 | 22 |
| Šentvid | 17 | 80 |
| Šiška | 3 | 29 |
| Skupaj: | 39 | 242 |

Privatni sektor:

Malograditelji in stanovanjske zadruge grade letos skupno 496 stanovanjskih hiš s 510 stanovanji in 51.918 m² skupne stanovanjske površine. Od omenjenega števila stanovanj je v letoš-

njem letu do 1. oktobra že dograjeno in naseljeno 90 stanovanj, ostala pa so še v gradnji in bodo delno dograjena že letos v veliki večini pa naslednje leto in sicer največ v času od 1. junija do 31. oktobra.

Ce podelimo gradnjo dograjenih in nedograjenih stanovanjskih hiš privatnega sektorja po ljubljanskih občinah, dobimo naslednjo sliko:

| Občina | stan. hiš | stanovanj |
|----------------|------------|------------|
| Bežigrad | 64 | 65 |
| Center | 20 | 20 |
| Moste | 58 | 61 |
| Polje | 64 | 71 |
| Rudnik | 47 | 50 |
| Šentvid | 41 | 54 |
| Šiška | 79 | 89 |
| Vič | 99 | 100 |
| Skupaj: | 490 | 510 |

Podrobnejša analiza bo podana ob zaključnem računu obeh skladov.

Delovanje omenjenih skladov je v tem kratkem času opravilo svoj obstoj in dokazalo, da je možno s takim načinom zbiranja finančnih sredstev zagotoviti široko fronto gradnje stanovanj. Podjetjem in tudi drugim organizacijam je postala najbližja oblika pridobivanja stanovanj po načinu sporazumevanja s skladom za stanovanjsko-komunalno graditev, za nalaganje lastnih sredstev v sklad za skupno večjo gradnjo, pri kateri za vloženo vsoto podjetje

OPOZORILO

Hišni lastniki, hišni sveti, gospodarske organizacije, zavodi, ustanove, podjetja itd., ki so na kakršenkoli način koristniki cestnega zemljišča, kakor za instalacijo vodovoda, elektrike, plinovoda, telefona, kanala, raznih jaškov, pokrovov, peskolovcev itd., so dolžni odstraniti vse okvare in nedostatke, ki ogrožajo varnost prometa ali kvarijo izgled ceste (Uredba o varstvu javnih cest U. I. LRS 41-53).

Vsako popravilo in delo na cesti, je potrebno istočasno prijaviti Upravi cest OLO Ljubljana, Vilharjeva 14.

Lastniki občestnega drevja, grmičevja ali žive meje, so dolžni po Uredbi o varstvu javnih cest, obrezati vse veje tako, da ne segajo na cestno zemljišče, ne motijo preglednosti in ne kvarijo estetskega lica ceste.

Uprava cest OLO
Ljubljana
Vilharjeva c. 14.

zacij naj bo, da z gradnjami novih stanovanj preskrbijo svojim dejavcem in uslužbenem stanovanju. Taka stanovanja mora ljudski odbor dodeliti strankam na predlog graditelja. Ako se na tak način izprazni kako drugo stanovanje, naj tudi z njim razpolaga podjetje. Seveda morajo tudi občine same graditi za delavce in uslužbence uradov, ustanov itd., ki nimajo možnosti zidati.

Prioritetni red prosilcev bodo občinski ljudski odbori določili po načelih, ki jih bodo uveljavili bodoči občinski ljudski odbori. Do tedaj pa velja prioriteten red, ki je bil za cca 60 prosilcev določen še po prejšnji odborniški komisiji Mestnega ljudskega odbora. Zaradi objektivnosti presoje se priporoča Svetu za stanovanjske zadeve OLO, naj pro-

ziroma organizacija participira na stanovanjih. To je postala že splošna zahteva in obstaja od strani mnogih gospodarskih organizacij tako močan pritisk, da danes že vnaprej sklenjene pogodbe za prodajo stanovanj za stanovanja, ki so stopila šele v prvo gradbeno fazo. Tu pridejo na izraženo tudi manjše vsote (na primer za eno stanovanje), s katerimi razpolagajo predvsem manjša podjetja.

Na sploh pa ne moremo zadovoljivo poročati o vplačilu 40% vsote iz skladov za prosto razpolaganje gospodarskih organizacij, ki bi jih le-te morale v skladu z družbenim planom MLO vplačati v tekočem letu v sklad za stanovanjsko-komunalno gradnjo. Iz poročila, ki prikazuje stanje, je razvidno, da do sedaj vplačale gospodarske organizacije le 12% planirane vsote.

Iz tega lahko zaključimo, da v letošnjem letu sodelujejo pri stanovanjski izgradnji le nekatere gospodarske organizacije. O možnosti pa nikakor še ne moremo govoriti.

Predlagam, da zavzame Mestni svet proti tistim gospodarskim organizacijam, ki se niso vključile s svojimi sredstvi, kot so predvidena po družbenem planu za gradnjo stanovanj, svoje statusne in da gospodarskemu svetu priporoči, da prične dohodno izvajati določila v družbenem planu za leto 1955.

O ostalih panogah, ki jih Zavod za stanovanjsko izgradnjo v Ljubljani tekoče upravlja s področja stanovanjske izgradnje, bo poročal direktor tega zavoda.

V razpravi so sodelovali člani Mestnega sveta: dr. Pretnar Jože, Tuma Ostož, Sitar Franc, Martinšek Tone, Soba dr. Stevan, Očepeč Lojze, Di Batista Franc, Drobež Franc, Jenko Matijan, Matelič Alojz, Rožman Ivan in dr. Dermastia Marijan.

Izražena so bila mnenja, da oba sklada s svojo uspešno funkcijo odprla perspektive in da sta za možnost še večje izgradnje stanovanjskih poslopij. Gospodarske organizacije naj bodo poleg občin predvsem odgovorni za zidanje stanovanj za zaposlene nameštence.

Pri tem je bilo ponovno poudarjeno, da razpolaga gospodarska organizacija kot investitor s prostori, ki jih na novo gradi, tudi če je svojega člana kolektiva selila, kar mora upoštevati vsak Stanovanjski svet, kolikor se v konkretnem primeru ne dogovori drugače s podjetjem.

Podjetja naj takoj izpolnijo svoje planske obveznosti, v bodoče pa naj čim več sredstev vlagajo v ta fond. O tem naj bi vodile računa tudi ustanove in zavodi v okviru bodočega proračunskega plana.

Gradi naj se ekonomično in racionalno. Politika varčevanja naj pri gradnji omogoči čim več stanovanj. Pri tem se ne sme prezreti nujnost, da se obenem stanovanjskimi naselji gradi tudi vse potrebne komunalne in druge ureditve, ki so potrebne stanovalcem v vsakem naselju, kakor šole, trgovina, mesarija in podobno.

Ko je Mestni svet razpravljal o najboljšem bodočem načinu urejanja tega fonda, so bile predlagane tri možnosti: da ustanove mestni fond za stanovanjsko izgradnjo tudi v bodoče centralizira na Okraju, ali da se poleg obstoječega fonda osnuje z novim letom še občinski fond, ali da se fond popolnoma centralizira na občine na ob-

močju mesta. Mestni svet je sprejel naslednja priporočila:

Ker je vsaka občina osnovni nosilec odgovornosti za stanovanjsko-komunalno izgradnjo, se bo s 1. januarjem 1956 likvidiral skupni sklad za stanovanjsko izgradnjo in prenesel z vsemi pravicami in obveznostmi na občine na območju mesta, ki ustanovijo svoje sklade.

Dalje je Mestni svet sprejel priporočilo, da delavski sveti gospodarskih organizacij nadoknadijo zaostanek svojih obveznosti in vložijo iz sklada za prosto razpolaganje 40% sredstev v

POROČILO ZAVODA ZA STANOVANJSKO IZGRADNJO V LJUBLJANI

je bilo objavljeno v »Glasniku« št. 81, dne 2. novembra 1955, uvodne besede pa je na seji Mestnega sveta imel direktor zavoda inž. Leo Skaberne.

V razpravi o poročilu so člani Mestnega sveta poudarili med drugim potrebo, da vsa podjetja in organizacije spoznajo delavnost zavoda, ki je začel z učinkovitim delom in lahko nudi vsem investitorjem izdatno pomoč.

V zvezi z uvajanjem novega gradbenega materiala so bili izraženi pomisleki, kajti pri nas je dovolj glin in dobre opeke. Vendar bo potrebno uvesti nov material, če se ta izkaže bolj

stanovanjski sklad, pri čemer naj se ne upoštevajo bonitete pri obračunu izpolnitve družbenega plana. Upošteva pa naj se to, kar so gospodarske organizacije same zgradile.

Končno priporočila Mestni svet, da občinski ljudski odbori stopijo v stik z ustanovami in zavodi, ki bi mogli prispevati k sredstvom za stanovanjsko izgradnjo, kolikor bi v svojih predračunih za leto 1956 mogli predvideti take vsote s tem da bi zmanjšali izdatke za druge proračunske postavke z varčevanjem ali drugimi ukrepi.

ekonomičen, prikladen in cenejši. Potrebno pa bo uvesti boljšo mehanizacijo, pod čemer ni mišljena samo nabava strojev, marveč tudi pravilno, skrbno in dobro ravnanje in uporabljanje strojev.

Posebno vprašanje je pomanjkanje sposobnega obrtniškega kadra vseh strok za izvršitev notranje opreme in obrtniških del na in v stavbi. Ta problem bo treba resno vzeti v pretres.

Glede prispevka ljudskega odbora s tem, da graditeljem stanovanjskih prostorov prispeva brezplačne načrte, brezplačno pripravo in opremo gradbišča, električno, vodovodno in kanali-

zacijsko napeljavo na cesti in ureditev hodnika, se ugotovi, da je ljudski odbor tako izdatno pomoč zagotovil samo in izključno graditeljem, ki se podvržejo vsem osnovnim principom, ki so bili postavljeni v odloku MLO o dodatni pomoči pri zidanju stanovanjskih hiš delavcev in uslužbencev. Dolžnost zavoda je, da pazi in odkloni tako subvencijo ljudskega odbora vsakemu graditelju, ki se ne podvrže tem principom. V teh principih je izražena osnovna politika zadržave v mestu. Ta sloni na načelu, da moramo stremeti za večjo gostoto ljudi v mestu, s čimer se zmanjšajo stroški za izgradnjo in vzdrževanje vseh komunalnih naprav, dočim so ti stroški popolnoma nezmogljivi na prevelikih površinah.

Izrečena je bila tudi zahteva za rekonstrukcijo iztrošenih zgradb v mestnem centru, za kar naj bi Zavod pripravil študije. Po razpravi je bilo poročilo soglasno sprejeto in odobreno.

Nadalje je Mestni svet sprejel priporočilo, da se predloženi osnutek odloka o postopku pri razdeljevanju stanovanj izpolnijo v skladu z dopolnitvami, ki so bile predlagane v diskusiji in naj se dostavi občinam s priporočilom, da take odloke sprejmejo in po njih prične poslovati.

S tem je bila seja Mestnega sveta zaključena.

IV. Ljudski odbor je soglasno sklenil razširiti na celo območje občine Domžale dosedanje odloke bivše občine Domžale: Odlok o tržičnem in sejmskem redu, Odlok o ureditvi pokopališč, Odlok o hišnem redu.

Nato je sprejel odlok o ustanovitvi sklada za varstvo otrok. Razveljavijo pa se vsi odloki dosedanjih občin Lukovica, Radomlje in Blagovica, ker so vsebovani že v razširjenih odlokih ObLO Domžale. V veljavi pa ostanejo do nadaljnjega še bivši občinski odloki o občinskih dokladah in o občinskih prekrških.

V. Ljudski odbor je po razpravi potrdil pravila Kmetijskih združenj Jarše.

VI. Do 21. oktobra je bilo opravljenih 15 zborov volivcev od 22 sklicanih, a došlo je do tedaj le 10 zapisnikov (Ožbolt, Blagovica, Trojane, Krašnja, Lukovica, Gradišče, Homce-Nožice, Radomlje in Dob).

Po pretresanju predlogov zborov volivcev je ljudski odbor sprejel naslednje sklepe:

1. Ljudski odbor je zavrnil predlog zbora volivcev v Ožboltu, da se odpokliče odbornik iz Blagovice in namesto njega izvoli odbornik v Čušnjicah, ki doslej v odboru nimajo zastopnika, ker ni vzroka, da bi bil odvzet mandat odborniku iz Blagovice.

2. Ker je večina zborov volivcev v Črnem grabnu predlagala, da se delavcem iz Črnega grabna omogoči prevoz na delovna mesta, bo občinski LO Domžale stopil v stik s podjetji, da z že razpoložljivimi sredstvi na čim cenejši način omogoči prevoz delavstva, ki se vozi s kolesi tudi po 30 km daleč na delo.

3. O nabavi rešilnega avtomobila bo občinski LO dokončno sklepal, ko bodo znana mnenja vseh zborov volivcev.

4. O ostalih sklepih zborov volivcev, predvsem o možnosti električne napeljave, na predlaganih mestih, naj se seznanije posamezni oddelki ObLO in na prihodnji seji poročajo o možnostih, t. j. o razpoložljivih finančnih sredstvih, da se sprejeti sklepi zborov volivcev izvedejo še do konca leta.

VII. (Razno) Občinski ljudski odbor bo predlagal okrajnemu ljudskemu odboru razlastitev idealnega dela lastninske pravice Pihleč Leje na hiši Industrijske ceste št. 14 v Domžalah.

Ljudski odbor je odobril predlog gospodarskega sveta ObLO, da je izdelal načrt za zamenjavo parcel kmetom, katerih parcele so prišle v posestvo Pšata. Mali kmetje bodo prejeli v zameno deloma parcele v k. o. Bregovica in Krtina, deloma obveznice, deloma pa gotovino. Namesto Habjan Franca, ki je že v okrajni razlastitveni komisiji, je imenovan za zastopnika ObLO v razlastitveni zadevi Pšata tov. Pirnat Anton.

V zadevah gasilstva: Za stalnega delegata za seje občinske gasilske zveze je imenovan odbornik Andrejko Marin; občinska gasilska zveza naj v najkrajšem času predloži občinskemu ljudskemu odboru predračun za najnujšne potrebe.

Izdaja založništvo »Ljubljanski dnevnik«. Glavni in odgovorni urednik Ivo Tavčar

Občinski ljudski odbori

OBČINA DOMŽALE

TRETJA SEJA OBČINSKEGA LJUDSKEGA ODBORA

(Iz sejnega zapisnika) se je vršila 21. oktobra 1955 pod vodstvom predsednika ObLO tov. Avbelj Franca, in je obravnavala naslednji dnevni red:

- Pregled sklepov zadnje seje.
- Potrditev stalnih komisij.
- Potrditev obrtnih dovoljenj.
- Razširitev odlokov občinskega ljudskega odbora Domžale.
- Potrditev pravil Kmetijske zadruge Jarše.
- Imenovanje sodnika za prekrške.
- Obravnavanje sklepov sprejetih na zborih volivcev.
- Razno.

I. Izvršeni so vsi sklepi razen naslednjih, ki so še v postopku: zadeva o osamosvojljivi obrata LIO v Radomljah; nakup hiše SLP po prosilcu iz Slovenj Gradca; sklep o poseku vej na cesti Brezovica-Lukovica — kmetje še niso v celoti izvedli; izveden tudi še ni sklep prejšnjega LOMO, da se uredi razsvetljava v Solski ulici, kjer zaradi gradnje vodnjaka lahko pride do nesreče.

Nato je bil odobren zapisnik II. seje.

II.

Imenovane so bile naslednje komisije:

1. Komisija za gradbene ogledde. Poleg dveh stalnih članov komisije, t. j. Stenovca Ivana, gradbenega tehnika ObLO in Peterca Ivana, sanit. tehnika iz Domžal se za delo te komisije na posameznih območjih občine določijo še naslednji odborniki oziroma državljani: za Radomlje: Pirš Ivan za Radomlje, in Borc Valentin za Jarše; za Lukovico: Jemec Franc za

Lukovico, in Lenč Jernej za Krašnjo;

za Blagovico: Suša Franc; za Trojane: Novak Drago; za Krtino: Osolin Franc in Lenček Anton; za Ihan: Majcen Lovro; za Jarše: Anžin Janez; za Domžale: Topolovec Peter, Kovač Stane in Bradeško Ivan.

2. Komisija za reševanje pritožb pri izterjatvi davkov v naslednjem sestavu: Bajec Slavko, predsednik, Grošelj Rok, član komisije, Arnez Miha, član komisije.

3. Komisija za odmero dohodnine obrtnikom in svobodnim poklicem: Zanoškar Jakob, Količevo — predsednik, Capuder Franc, čevljar iz Lukovice,

Capuder Jože, kolar iz Krtine, Jerman Lovro, mizar iz Radomlje, Brađeško Ivan, Domžale, Zagar Jože, Kovač Janez, Cerar Maks, tapetnik, Krašnja, Pavlin Albin, načelnik odd. za gospodarstvo ObLO.

4. Komisija za ocenjevanje kmetijskih površin (za potrebe statistične službe): Lenč Boris, tajnik ObLO — predsednik,

Kokalj Ivan, agronom ObLO, Pirnat Anton, Šarc Jakob, Rode Jože, Konjar Franc, Konšek Gregor, ing. Fajdiga Gvido, Plešek Franc.

V njenem sestavu so še štiri podkomisije za delo na območju krajevnih uradov:

1. Rode Jože, Marinšek Franc, Mrčun Jakob.

2. Brvar Franc, Konjar Franc,

Moneta Tomaž.

3. Košek Gregor, Zajc Pavle, Novak Ivan,

4. Šarc Jakob, Jemc Franc, Gostinčar Janez, Hrovat Franc, Dolinšek Stefan, Sinkovec Pavel,

5. Komisija za potrjevanje tarifnih pravilnikov:

Semen Ivan — predsednik, Demšar Stefan, član Pirc Alfonz, član Zanoškar Jakob, član Majcen Lovro, član Hercog Janko, tajnik komisije.

6. Komisija za razpis mest direktorjev, poslovodij in upravnikov podjetij:

Badvinc Ivan, predsednik Demšar Stefan, član Habjan Franc, član Hvastja Albin, član Pančur Franc, član

7. Odbor za kmetijstvo pri ObLO:

ing Fajdiga Gvido, predsednik Absec Matija, član Habjan Vinko, član Jerman Anton, član Smerkolj Janko, član Bevc Valentin, član Pirnat Anton, član Štajpah Dušan in Kokalj Ivan.

III.

Odobrena so bila naslednja obrtna dovoljenja:

Trdin Kristina, za potočni mlin v Radomlju, Grčar Janez, za usnjarsko obrt v Biščah, Matjanc Viktor, za čevlarsko obrt v Ožboltu, Orehek Anton, za sedlarsko obrt v Domžalah, Hrovat Jože, za pečarsko obrt v Domžalah, Pustotnik Francka bo moral opraviti izpit za obrt žganjekuhe.

trebe gasilskih društev, ki se bo po možnosti upošteval ob sestavljanju občinskega proračuna za morebitno subvencijo.

Krajevnim odborom naj se pošlje obvestilo, da imenujejo enega svojih odbornikov v komisijo za pregled požarnovarnostnih naprav. Pregled naj se izvrši do konca leta oz. v začetku prihodnjega leta. O posameznih pregledih naj se sestavi zapisnik in pošlje v enem izvodu na ObLO, ki bo za strokovno opravičeni pregled članom komisije povrnil izgubljeni zaslužek oz. izplačal dnevnice.

S SAP Ljubljana bo stopila komunalna služba v zvezo, da se izboljša avtobusna zveza s Črnim grabnom, kjer ostajajo ljudje na cesti od Trojan do Lukovice, ker je avtobus napolnjen že v Celju.

Ljudski odbor bo poslal pred-

log Zdravniški zbornici, da dovoli zdravnika za Domžale, ki bo izdajal tudi uradna zdravniška potrdila, po kateri morajo zdaj prosilci v Kamnik.

Ker bo grad Krumperk izprazen in se bo vanj vseli Dom onemoglih, je imenovana komisija, ki bo pregledala potrebe po večjih popravilih in sestavila predlog proračuna, ki naj ga nato pregleda okrajni zdravstveni svet v Ljubljani z zaprosilom, da upošteva potrebna finančna sredstva.

V krajevnih uradih se uvedejo uradne ure dnevno od 7. do 14. ure.

V proračunu 1956 se bo predvidel potreben znesek za higienske naprave v osnovni šoli v Ihanu, ki naj se uredijo v januarju.

Jugopetrolu se bo naročilo prestavitev bencinske črpalke

izpred osnovne šole v Domžalah na že predvideno mesto.

Pred šolo je predvidena postavitev zaščine ograje.

Oddelek za gospodarstvo bo s strokovnjaki ogledal strugo Bistrice v Radomljah pri homškem mostu, kjer voda ogroža most in električne naprave. O tem bo obveščena Vodna skupnost in DES.

Podjetje »Kremen« bo opozorjeno, da se za prevoz peska poslužuje glavne ceste. Kolikor je njegov promet nujen po Domžalah samih, pa naj vozi s 15km brzine, o čemer bo obveščena tudi postaja LM.

Občinski veterinar Slajpah Dušan je na kratko seznanil odbornike, z delom veterinarske službe v preteklosti in poročal o akcijah, ki jih bo v prihodnjih mesecih ta služba morala izvršiti (cepljenje kokoši, cep-

jenje psov, ponovna tuberkulinizacija na območjih, kjer obstoja sum za tuberkulozo itd.)

Apelira na odbornike, da v teh akcijah z nasveti in prepričevanjem pripravijo občane do tega, da brez strahu pripeljejo svojo živino na pregled oziroma cepljenja, ki so predvidena. Prosi, da bi občinski LO sprejel soglasno predlog zakona, ki se pripravlja in predvideva moralno in materialno odgovornost za lastnike psov, ki jih brez kontrole puščajo na cestah, zaradi česar je že in bo še prišlo do nesreč.

Prav tako predlaga in njegovemu mnenju se pridružuje tudi občinski agronom, da se pri sestavljanju dnevnega reda bodočih zborov volivce upoštevajo tudi strokovna predavanja ali nasveti veterinarja in agrono-

ma, ki bodo volivce vsekakor zanimala.

Sklep: Odborniki so poročilo tov. veterinarja vzeli na znanje in sprejeli sklep, da se dnevni red zborov volivcev v bodoče izpopolni po nasvetu veterinarja oz. agronoma.

Pred zaključkom seje poročil agronom ObLO o denarnih sredstvih, ki so še na razpolago pri OZZ za pospeševanje kmetijstva, predvsem za analizo zemlje. Prav tako so še na razpolago denarna sredstva za obnovo sadjarstva in Moravci; navedejo ugodnosti, ki jih imajo kmetovalci, ki žele koristiti ta sredstva pri obnovi sadovnjakov.

Ljudski odbor je obravnaval še nekatere prošnje posameznikov in manjše zadeve notranjega značaja, s tem je bila seja končana.

Izveček iz poročila o poslovanju podjetja »TESNILKA«, tovarna tesnil in plastičnih mas, Medvode, v letu 1954

Tovarna obstaja od leta 1946 ter proizvaja parovodna tesnila, vse vrste tesnil za avtomobilsko industrijo in proizvode iz plastičnih mas. Proizvodni plan za leto 1954 je bil izpolnjen po količini 94,5 %, po vrednosti pa je bil za 7,7 % prekoračen. Zaposlenih je bilo povprečno 88 delavcev in uslužbencev.

| AKTIVA | | | BILANCA na dan 31. decembra 1954 | | | PASIVA | | |
|---|---|------------------|--|--|------------------|--|--|------------------|
| Zap. št. | Naziv postavke | Znesek v 000 din | Zap. št. | Naziv postavke | Znesek v 000 din | Zap. št. | Naziv postavke | Znesek v 000 din |
| A. Osnovna in izločena sredstva | | | A. Viri osnovnih in izločenih sredstev | | | A. Viri osnovnih in izločenih sredstev | | |
| 1. | Osnovna sredstva | 111,004 | 1. | Sklad osnovnih sredstev | 107,523 | 1. | Sklad osnovnih sredstev | 107,523 |
| 2. | Investicije v teku | 27,616 | 2. | Dolgoročni kredit za dokončane investicije | — | 2. | Dolgoročni kredit za dokončane investicije | — |
| 3. | Izločena sredstva in druga investicijska sredstva | 25,073 | 3. | Razni skladi | 26,810 | 3. | Razni skladi | 26,810 |
| B. Obratna sredstva | | | B. Viri obratnih sredstev | | | B. Viri obratnih sredstev | | |
| 4. | Skupna obratna sredstva | 99,321 | 4. | Dolgoročni kredit za financiranje investicij | 14,589 | 4. | Dolgoročni kredit za financiranje investicij | 14,589 |
| C. Sredstva v obračunu in druga aktiva | | | C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva | | | C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva | | |
| 5. | Kupci in druge terjatve | 20,303 | 5. | Drugi viri finanstranja investicij | 16,696 | 5. | Drugi viri finanstranja investicij | 16,696 |
| 6. | Druga aktiva | 11,374 | B. Viri obratnih sredstev | | | B. Viri obratnih sredstev | | |
| D. Finančni uspeh | | | D. Finančni uspeh | | | D. Finančni uspeh | | |
| 7. | Razporejeni dobiček | 121,292 | 6. | Viri obratnih sredstev (skupno) | 82,776 | 6. | Viri obratnih sredstev (skupno) | 82,776 |
| 8. | Izguba | — | C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva | | | C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva | | |
| Skupaj: | | | Skupaj: | | | Skupaj: | | |
| 415,933 | | | 415,933 | | | 415,933 | | |
| Vodja računovodstva: Gabrijel Thaler | | | Predsednik upravnega odbora: Janez Bertonec | | | Direktor podjetja: Lojze Dobrovoljc | | |

Izveček iz poročila o poslovanju podjetja »JAMBOR«, industrija elektrotrojnih konstrukcij, Črnuče, v letu 1954

Podjetje je bilo od leta 1935 obrat bivših KDE, po osvoboditvi pa obrat DES pod imenom EMD. Osamosvojilo se je leta 1949. Leta 1953 se je podjetje z oddelkom sekretariata za gospodarstvo preimenovalo v »Jambor« Črnuče. Povprečno število zaposlenih v letu 1954 je znašalo 142 delavcev in 20 uslužbencev.

| AKTIVA | | | BILANCA na dan 31. decembra 1954 | | | PASIVA | | |
|---|---|------------------|--|--|------------------|--|--|------------------|
| Zap. št. | Naziv postavke | Znesek v 000 din | Zap. št. | Naziv postavke | Znesek v 000 din | Zap. št. | Naziv postavke | Znesek v 000 din |
| A. Osnovna in izločena sredstva | | | A. Viri osnovnih in izločenih sredstev | | | A. Viri osnovnih in izločenih sredstev | | |
| 1. | Osnovna sredstva | 102,338 | 1. | Sklad osnovnih sredstev | 86,377 | 1. | Sklad osnovnih sredstev | 86,377 |
| 2. | Investicije v teku | 6,424 | 2. | Dolgoročni kredit za dokončane investicije | 10,788 | 2. | Dolgoročni kredit za dokončane investicije | 10,788 |
| 3. | Izločena sredstva in druga investicijska sredstva | 20,019 | 3. | Razni skladi | 11,584 | 3. | Razni skladi | 11,584 |
| B. Obratna sredstva | | | B. Viri obratnih sredstev | | | B. Viri obratnih sredstev | | |
| 4. | Skupna obratna sredstva | 82,145 | 4. | Dolgoročni kredit za financiranje investicij | 11,597 | 4. | Dolgoročni kredit za financiranje investicij | 11,597 |
| C. Sredstva v obračunu in druga aktiva | | | C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva | | | C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva | | |
| 5. | Kupci in druge terjatve | 8 | 5. | Drugi viri finanstranja investicij | — | 5. | Drugi viri finanstranja investicij | — |
| 6. | Druga aktiva | 18,200 | B. Viri obratnih sredstev | | | B. Viri obratnih sredstev | | |
| D. Finančni uspeh | | | D. Finančni uspeh | | | D. Finančni uspeh | | |
| 7. | Razporejeni dobiček | 57,884 | 6. | Viri obratnih sredstev (skupno) | 82,876 | 6. | Viri obratnih sredstev (skupno) | 82,876 |
| 8. | Izguba | — | C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva | | | C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva | | |
| Skupaj: | | | Skupaj: | | | Skupaj: | | |
| 287,018 | | | 287,018 | | | 287,018 | | |
| Vodja računovodstva: Franz Repovž | | | Predsednik upravnega odbora: Vinko Jakopič | | | Direktor podjetja: Marcel Kronegger | | |